



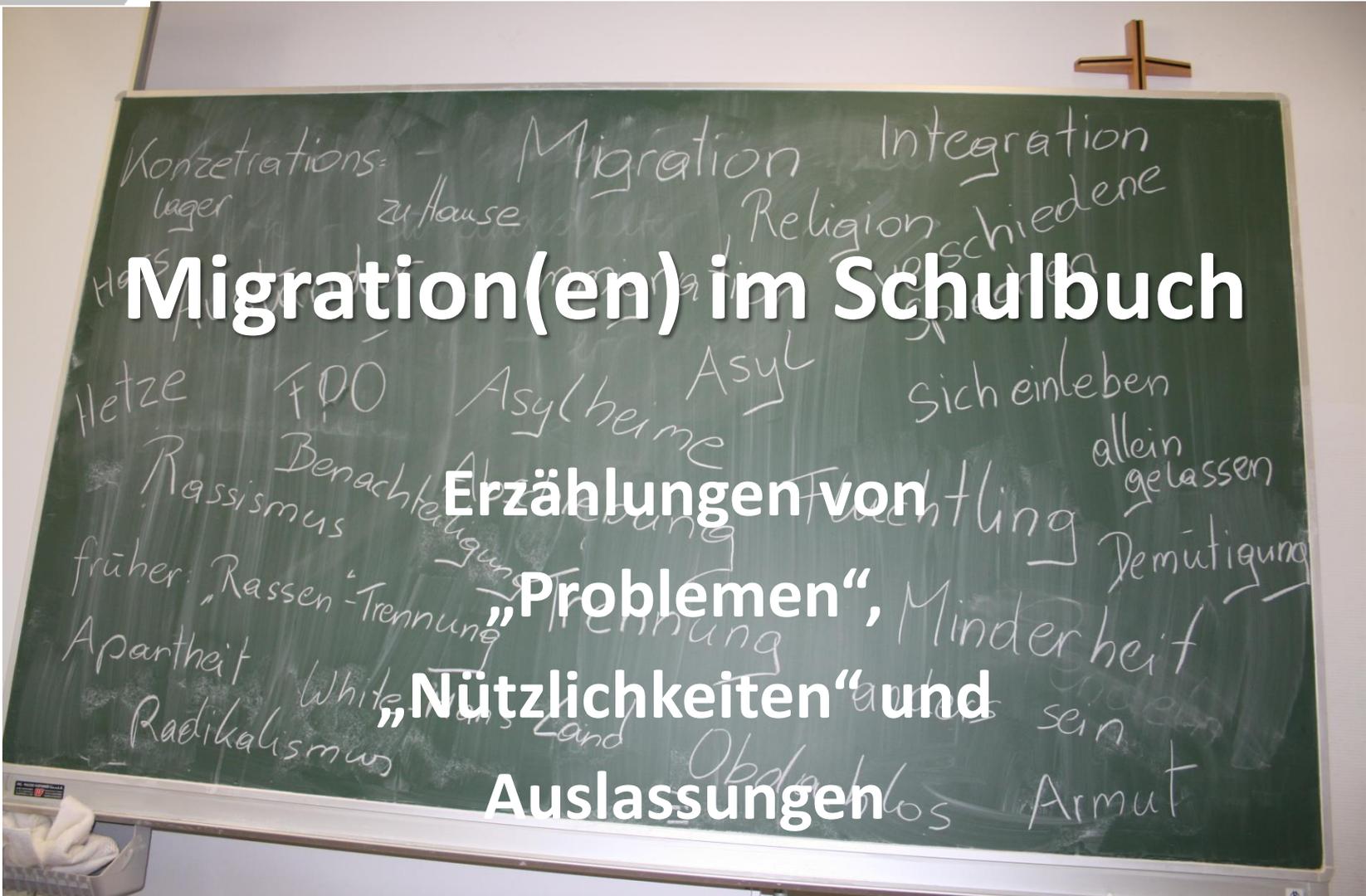
Migration(en) im Schulbuch

Erzählungen von

„Problemen“,

„Nützlichkeiten“ und

Auslassungen





Das Projekt

- Projekt: *Migration(en) im Schulbuch. Eine kritische Analyse von Schüler_innen, Lehrer_innen und Wissenschaftler_innen* (www.migrationen-im-schulbuch.at)
- Förderprogramm: *Sparkling Science* (<http://www.sparklingscience.at/>)
- Laufzeit: *1. März 2011 - 31. Mai 2013*
- Team + Partner_innen:

BG XI Geringergasse (Wien), · KMS Herzgasse (Wien), SZU
Schulzentrum Ungargasse (Wien), BG/BRG Christian-
Doppler-Gymnasium (Salzburg). · NMS Lehen (Salzburg), ·
BHAK 1 (Salzburg)





Fragestellungen

- Welche Migrationsnarrative werden in aktuellen österreichischen Schulbüchern tradiert?
- Auf welche Weise werden „Menschen mit Migrationshintergrund“ dargestellt?
- Welche unterschiedlichen Perspektiven werden von Schüler_innen, Lehrer_innen und Wissenschaftler_innen bei der Schulbuchanalyse eingenommen?



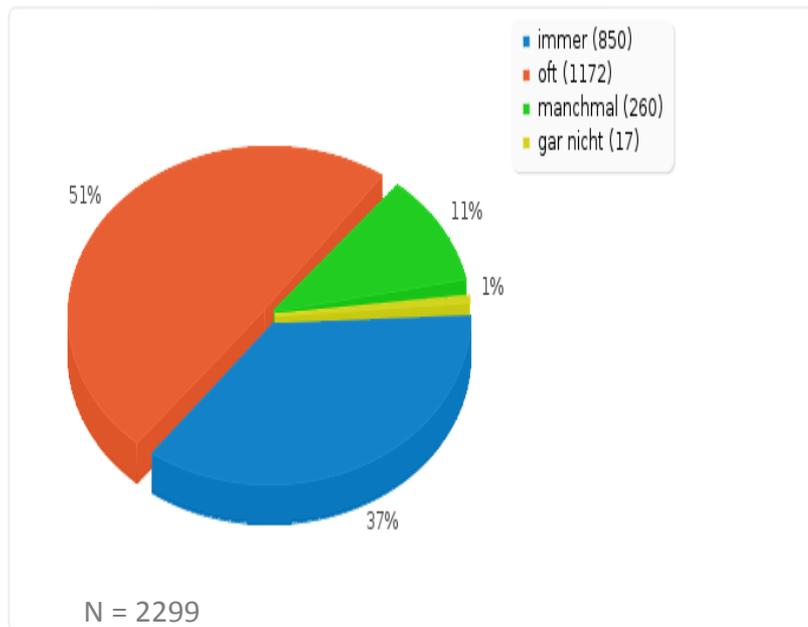
Vorgangsweise

- **Schulbuchanalyse**
 - 50 aktuelle österreichische Schulbücher (Sekundarstufe 1+2) – Globalauswertung (Legewie 1994)
 - 22 Schulbücher (Geschichte/Sozialkunde + GW) – Detailanalyse
Inhaltsanalyse (Mayring 2007) + Elemente der Kritischen Diskursanalyse (Jäger 2009)
- **Workshops mit Schüler_innen**
 - Jeweils 3 Halbtages-Workshops mit 8 Klassen → 24 Workshops
 - Perspektiven der Schüler_innen auf Schulbuch + Migration
 - Stärkung von Reflexions- und Kritikfähigkeit der Schüler_innen

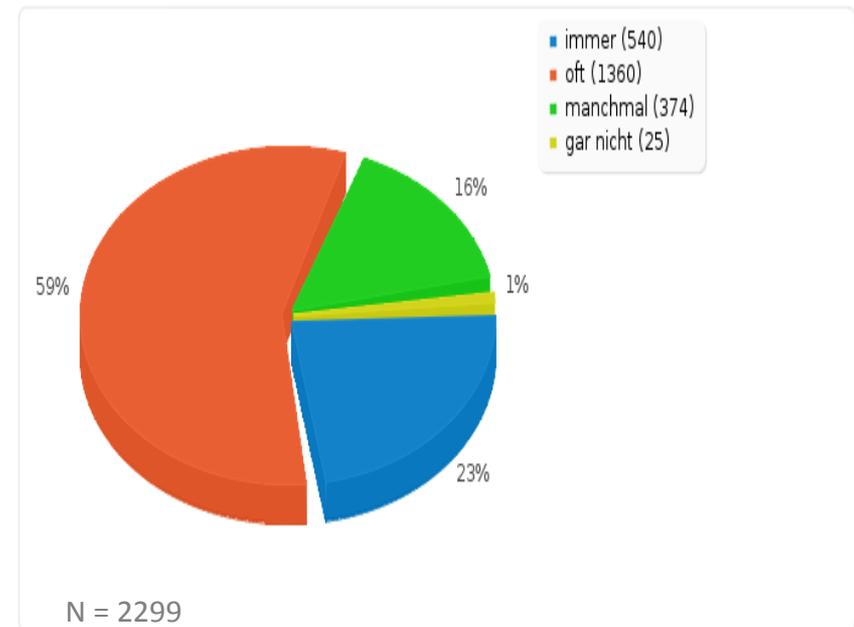


Relevanz von Schulbüchern

Zur Vorbereitung des Unterrichts ...



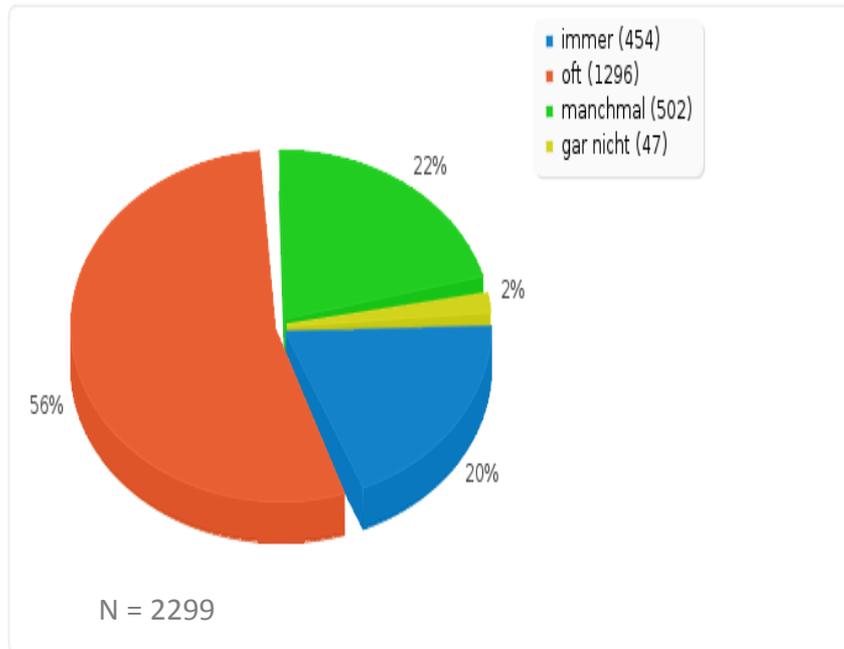
Während des Unterrichts ...



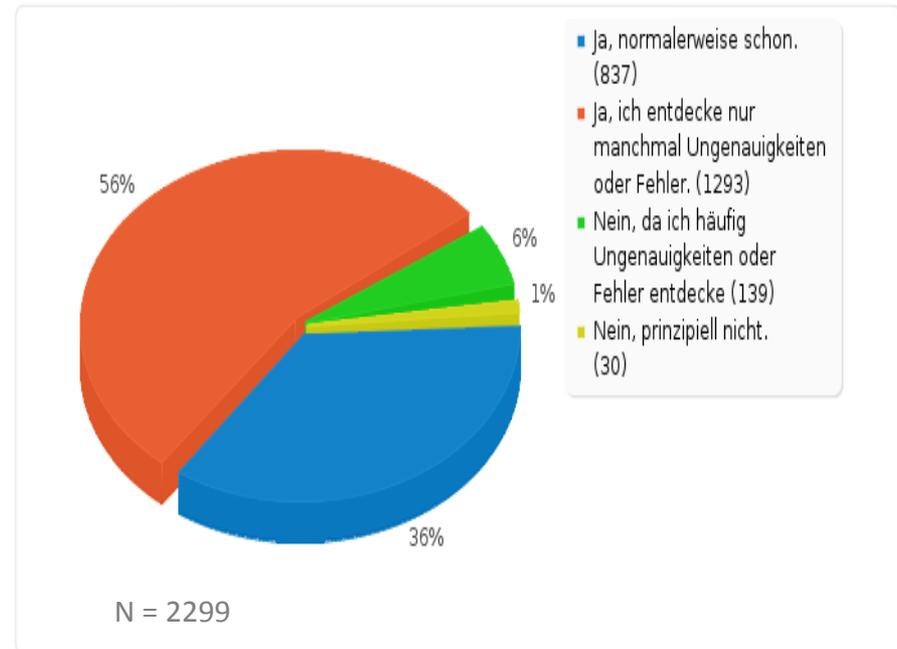


Relevanz von Schulbüchern

Für Aufgabenstellungen mit denen die SchülerInnen selbständig arbeiten ...



Schulbuchinhalte entsprechen dem aktuellen Wissensstand ...





Ergebnisse

- Relevanz des Themas
- Querschnittsmaterie oder *Additional Story*
- Problemdiskurs

„eines der Zentralprobleme für Wirtschaft und Gesellschaft, Politik und Kultur – in Vergangenheit und Gegenwart“ (Gutschner/Rohr 2010: 148).

„Migration und Einwanderung führen zwangsläufig zu einem oftmals sehr schwierigen Prozess – dem der Integration“ (Hofmann 2010: 245).

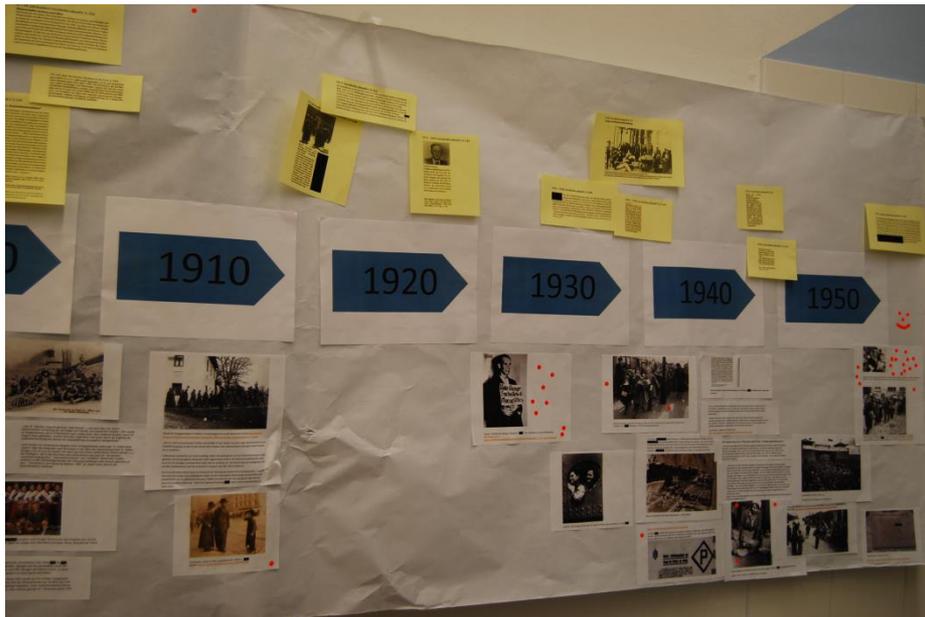


Ergebnisse

- **Nützlichkeitsdiskurs**
- **Sprachbilder und Umgang mit Begriffen**
- **Ausblendungen**
 - Stimmen von Migrant_innen
 - Diskriminierung und rechtliche Regelungen
 - Auswanderung aus Österreich
 - Sprachliche Minderheiten in Österreich



Narration von Migrationsgeschichte – Zeitleisten





Schlussfolgerungen

- **Migrationsgeschichte:** „Hat (nichts) mit mir zu tun.“
- **Multiperspektivität** (z.B. „Wer kommt zu Wort?“)
- **Hintergrundinformationen** (z.B. Begriffskritik)
- **Biographische Elemente/Alltagsgeschichte**
- **Gefahr der Markierung**
- **Diskussionen aushalten können und „auffangen“**